

METROPOLITAN TRIBUNAL

ARCHDIOCESE OF ATLANTA



INSTRUCCIONES

Este formulario se puede rellenar a mano o en la computadora. Si lo hace en la computadora, necesitará el programa Acrobat Reader, que puede descargar de forma gratuita del sitio adobe.com. No utilice el navegador, pues no le permitirá guardar el archivo. Si elige escribir sus respuestas a mano, por favor escriba con letra clara y legible. En cualquier caso, no olvide firmar donde sea preciso.

No cumplimente esta solicitud hasta que se haya encontrado con un abogado del Tribunal Metropolitano o con un "case sponsor". Para contar con un abogado o "case sponsor", pregunte en su parroquia o en el Tribunal Metropolitano.

No conteste apresuradamente. Responda a todas las preguntas tan detalladamente como sea posible. Hacer las cosas con calma ahora le ahorrará tiempo más adelante.

En este formulario, usted es "la parte demandante" y el otro cónyuge del matrimonio en cuestión es "la parte demandada".

La dirección postal de la parte demandada es de la máxima importancia. Asegúrese de que la dirección es correcta, para evitar retrasos. Si usted no es capaz de dar la dirección de la parte demandada, tendrá que presentar la documentación de sus esfuerzos para localizarla.

Si usted, la parte demandada o sus testigos cambian de dirección, notifíquelo al Tribunal cuanto antes.

No es posible saber de antemano cuánto durará el proceso. No fije una fecha de bodas antes de que el proceso haya terminado.

DOCUMENTOS

Todos los siguientes documentos han de ser enviados junto a esta demanda:

- ☐ Dirección postal completa y correcta de la parte demandada. Si no la conoce, usted debe demostrar sus esfuerzos para localizar a la parte demandada. Sin esta información, no se aceptará la demanda.
- ☐ Certificado reciente (no más de 6 meses) de partida de bautismo. Si usted pertenece ahora a la Iglesia Católica, pero recibió el bautismo en una comunidad no católica, presente el certificado de su recepción en la Iglesia Católica.
- ☐ Licencia de matrimonio civil o certificado de matrimonio del matrimonio en cuestión.
- ☐ Decreto civil de divorcio del matrimonio en cuestión (con la firma del juez).
- ☐ Mandato a abogado firmado.
- ☐ Página de demanda firmada.
- ☐ Acuerdo de confidencialidad firmado.
- ☐ Formulario de transmisión electrónica de datos firmado.

Por favor, guarde copia de todos los documentos que nos envíe, por si se pierden en el correo.

Para uso del Tribunal: Fecha de recepción

Núm. Prot.

ACUERDO DE CONFIDENCIALIDAD

1. Yo comprendo que, si el Tribunal acepta mi demanda a examen, no puede garantizarme que se dará un veredicto afirmativo.
2. Yo comprendo que el Tribunal nunca podrá garantizar que la causa concluirá antes de una fecha determinada. Por ello, esperaré hasta haber recibido una decisión por escrito del Tribunal para fijar una fecha para una boda en la Iglesia Católica.
3. Yo comprendo y acepto que la ley canónica exige que el Tribunal se ponga en contacto con la otra parte, dándole la oportunidad de intervenir en juicio. Por tanto, comprendo que es mi deber proveer al Tribunal la dirección de dicha parte y de que debo cumplir todos los esfuerzos para localizar a dicha parte que el Tribunal exija. El requisito de contactar a la otra parte solo podrá ser omitido en las circunstancias más extremas y con permiso del Vicario Judicial.
4. Yo entiendo que debo contactar a mis testigos personalmente para informarles de que les he nombrado y les pediré que respondan al Tribunal.
5. Yo comprendo que el Tribunal, al instruir la causa, puede precisar los servicios de un perito o de otros expertos y, por ello, autorizo al Tribunal a revelar toda la información relativa a mi causa (incluyendo la información que pueda ser considerada como “protegida” [protected] a tenor de la HIPAA) a dichos profesionales. Una vez concluida la causa, también autorizo al Tribunal a revelar dicha información a psicólogos, consejeros, sacerdotes o diáconos para prestar consejería o preparación matrimonial, ahora o en el futuro. Por lo demás, todo el contenido de esta investigación será confidencial y estará reservado exclusivamente a las partes en causa y al personal del Tribunal, a tenor de la ley canónica de la Iglesia Católica.
6. Yo comprendo que si, con ocasión de la instrucción de esta causa, el Tribunal descubriese cierta información específica, las leyes civiles puede que requieran al Tribunal la notificación de dicha información a las autoridades civiles. Dicha información puede incluir nombres o situaciones en los que un menor o adulto vulnerable ha sido sometido a abusos físicos o sexuales, o a abandono. Descargo a la Arquidiócesis de Atlanta y a sus agentes de toda responsabilidad si revelan información a las debidas autoridades locales respecto a abusos contra un menor o adulto vulnerable.
7. También comprendo que si con ocasión de la instrucción de la causa, el Tribunal descubriese cierta información específica sobre abusos (pasados o presentes) perpetrados por clérigos u otros empleados o voluntarios de las diversas parroquias e instituciones de la Iglesia Católica, esta información será denunciada al Office of the Archbishop of Atlanta para que sea reportada a las autoridades competentes, de acuerdo a las normas y estatutos de la Arquidiócesis.
8. Para asistir al Tribunal a mantener una atmósfera de sinceridad y apertura en las declaraciones, y reconociendo la naturaleza espiritual y religiosa de este proceso, renuncio voluntariamente, ahora y en el futuro, a todo derecho, ante la ley civil o penal, a requerir las actas de la causa o a emplearlas de modo alguno ante los tribunales no eclesiásticos. Esta renuncia la hago sin reserva, condición ni límite de tiempo.
9. Yo comprendo y acepto que (i) mi abogado me representará en esta causa eclesiástica ante el Tribunal regido por la ley canónica, y que (ii) entre mi abogado y yo no se establece el privilegio de confidencialidad “attorney-client”, ni siquiera aunque mi abogado sea “licensed attorney” para ejercer la abogacía ante el ordenamiento jurídico de cualquier estado.
10. Yo comprendo que el juez presidente del Tribunal emanará un decreto vinculando a todas las partes en causa a la confidencialidad. Por ello, acepto mantener en secreto toda información que pueda descubrir durante el proceso, puesto que todo el testimonio de esta causa se presta con miras a una posible declaración de nulidad de mi matrimonio; puesto que mi interés es únicamente el de presentar mi caso al Tribunal, prometo no utilizar la información que conozca con motivo del proceso en ningún otro foro y con ningún otro fin.
11. Yo comprendo que no se cobrarán tasas por ninguna de las causas instruidas ante el Tribunal. Sin embargo, acepto que se me pueda requerir el pago de una tasa en caso de que la causa sea apelada, si el tribunal de apelación así lo requiere. En tal caso, la parte que apela se hará cargo de las costas.

Aceptado en (Ciudad, Estado) _____, a _____.

Firma de la parte demandante

Firma del abogado

TRANSMISIÓN ELECTRONICA DE DATOS

Las nuevas tecnologías nos permiten comunicarnos de forma más rápida y sencilla. Si desea recibir nuestras notificaciones de forma electrónica, tenga la amabilidad de firmar este formulario.

¿Quiere recibir nuestras comunicaciones de forma electrónica? ☐ Sí ☐ No.

Definición de transmisión electrónica de archivos: En el contexto de este acuerdo, transmisión electrónica de datos quiere decir la comunicación de información relativa a una causa entre la parte y el Tribunal, mediante correo electrónico y/u otros medios electrónicos adecuados.

Beneficios de la transmisión electrónica de archivos: La transmisión electrónica de la información de la causa reduce los costes disminuyendo el consumo de papel, así como las tasas de correo. Además de reducir gastos, también se reduce el tiempo de entrega y se favorece la rápida diseminación de información a las partes y a los intervinientes en la causa.

Riesgos de la transmisión electrónica de archivos: La transmisión de la información de la causa presenta un riesgo inherente para la confidencialidad de la información de la causa. Aunque el servidor de correo electrónico del Tribunal está encriptado, y aunque los documentos están protegidos por contraseña para proteger la confidencialidad, la transmisión electrónica de datos no puede garantizar la confidencialidad. Al firmar este acuerdo, y al emplear el sistema de transmisión electrónica, yo acepto y manifiesto mi acuerdo con la información y los términos contenidos en este acuerdo, y renuncio a todo derecho de reclamo, y eximo al Arzobispo de Atlanta, al Tribunal y a todo aquel que envíe información por vía electrónica, de todas las reivindicaciones, pérdidas y daños que puedan causar o que estén relacionados con la transmisión electrónica de la información de la causa.

Partes que pueden recibir transmisión electrónica de archivos: La información de la causa podrá ser enviada electrónicamente desde el Tribunal a las siguientes partes: jueces, psicólogos, consejeros, partes demandante y demandada, defensor del vínculo, promotor de justicia, y corte de segunda instancia.

He leído y comprendo la información que se me ha ofrecido sobre la transmisión electrónica de datos del Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta, y estoy de acuerdo con los términos.

Aceptado en (Ciudad, Estado) _____, a (fecha) _____.

Firma de la parte demandante

Firma del abogado

INFORMACIÓN DE LA PARTE DEMANDANTE

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Apellido de soltera: _____

Sexo: ☐ Varón ☐ Mujer

Dirección: _____

Ciudad, Estado: _____

Código postal: _____

Número de teléfono celular: _____

Número de teléfono de casa: _____

Número de teléfono: del trabajo _____

Correo electrónico: _____

Fecha de nacimiento: _____

Lugar de nacimiento: _____

¿Estaba bautizado/a antes de este matrimonio? _____

En tal caso, iglesia o denominación de bautismo:

Ciudad, Estado: _____

Fecha de bautismo: _____

Religión o denominación en el momento de la boda:

Religión o denominación actual:

Parroquia o congregación actual:

Ciudad, Estado: _____

Tiene usted familiares de ritos orientales (católicos u ortodoxos), como por ejemplo, bizantino, ruteno, ucraniano, maronita, grecocatólico, etc. _____

En tal caso, ¿cuáles? _____

¿Se comunica usted con la parte demandada de forma habitual? _____

¿Le ha avisado usted a la parte demandada de que va a solicitar la declaración de nulidad matrimonial? _____

Si no lo ha hecho, ¿por qué? _____

¿Entiende usted que la parte demandada tiene derecho a participar activamente en la causa? _____

¿Cree usted que la parte demandada participará activamente en el proceso? _____

¿Por qué? _____

INFORMACIÓN DE LA PARTE DEMANDADA

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Apellido de soltera: _____

Sexo: ☐ Varón ☐ Mujer

Dirección: _____

Ciudad, Estado: _____

Código postal: _____

Número de teléfono celular: _____

Número de teléfono de casa: _____

Número de teléfono: del trabajo _____

Correo electrónico: _____

Fecha de nacimiento: _____

Lugar de nacimiento: _____

¿Estaba bautizado/a antes de este matrimonio? _____

En tal caso, iglesia o denominación de bautismo:

Ciudad, Estado: _____

Fecha de bautismo: _____

Religión o denominación en el momento de la boda:

Religión o denominación actual:

Parroquia o congregación actual:

Ciudad, Estado: _____

Tiene usted familiares de ritos orientales (católicos u ortodoxos), como por ejemplo, bizantino, ruteno, ucraniano, maronita, grecocatólico, etc. _____

En tal caso, ¿cuáles? _____

PARADERO DESCONOCIDO DE LA PARTE DEMANDADA

La dirección de la parte demandada es de la mayor importancia. Si usted la desconoce, debe cumplimentar esta página. De lo contrario, la demanda no será aceptada.

Explique por qué le resulta imposible indicar cuál es la dirección de la parte demandada:

Por favor, marque las casillas de los esfuerzos que ha realizado para localizar a la parte demandada.

Por favor, incluya junto a la demanda los documentos que demuestren que usted ha intentado cada opción de las indicadas.

Si usted no puede utilizar alguna de las opciones sugeridas, debe explicar por qué.

También debe explicar por qué sus esfuerzos fueron infructuosos.

- ☐ Nombres anteriores, nombres de soltera, o alias
- ☐ Redes sociales (Facebook, Instagram, Twitter, etc.)
- ☐ Comunicación a través de nuestros hijos
- ☐ Comunicación a través de parientes y amigos
- ☐ Comunicación a través de vecinos, compañeros de trabajo, etc.
- ☐ Enviar una carta a su última dirección conocida
- ☐ Directorio telefónico (disponible en las bibliotecas públicas)
- ☐ Teléfono gratuito de directorio telefónico (Telephone Directory Assistance)
- ☐ Último número telefónico conocido
- ☐ Organizaciones profesionales o comerciales
- ☐ Abogado de divorcio de la parte demandada
- ☐ Registro de la seguridad social y registro de historial de crédito
- ☐ Registro del Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles)
- ☐ Registros militares: U.S. Navy, Marine Corps, Air Force, Coast Guard locator services, etc.
- ☐ Último empleo conocido
- ☐ Abogados, detectives privados y otros profesionales
- ☐ Motores de búsqueda de pago en internet, como www.ussearch.com o www.whitepages.com

Si necesita más información sobre cómo localizar a la parte demandada, por favor, póngase en contacto con el Tribunal Metropolitano.

Si usted o la parte demandada estuvieron casados con otras personas antes del matrimonio en cuestión, por favor, indique la información correspondiente más abajo.

Si usted o la parte demandada han tenido más de un matrimonio, por favor, enumérellos en orden cronológico. Mencione todos los matrimonios, incluyendo los que no se celebraron con ceremonia religiosa.

Si tiene una sentencia o decreto que declare la nulidad o que disuelva un matrimonio anterior, de usted o de la parte demandada, adjúntelo a esta demanda.

Si usted o la parte demandada tienen más de tres matrimonios previos, enumérellos en una hoja aparte, incluyendo toda la información que se requiere más abajo para cada uno de los matrimonios.

PARTE DEMANDANTE. MATRIMONIOS PREVIOS

1) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

2) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

3) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

PARTE DEMANDADA. MATRIMONIOS PREVIOS

1) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

2) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

3) Nombre del cónyuge: _____

Fecha: _____

Lugar: _____

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? _____

¿Ha fallecido esta persona? _____

En tal caso, ¿cuándo? _____

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

NOVIAZGO

¿Cuándo conoció a la parte demandada? _____

¿Dónde la conoció? _____

¿Cómo se conocieron? _____

Duración del noviazgo hasta el matrimonio: _____

¿Estuvieron prometidos? _____

Si no hubo periodo de compromiso, ¿por qué? _____

Fecha del compromiso: _____

Duración del compromiso: _____

¿Vivieron juntos antes de casarse? _____

En tal caso, ¿durante cuánto tiempo? _____

¿Hubo un embarazo antes de la boda? _____

En tal caso, ¿se casaron por este motivo? _____

¿Hicieron separación de bienes? _____

En tal caso, incluya copia del acuerdo de separación de bienes con esta demanda.

BODA

NOTA: Para los católicos, “boda” es la boda en la Iglesia Católica, no la ceremonia civil.

Edad de la parte demandante en la boda: _____

Edad de la parte demandada en la boda: _____

Fecha de la boda: _____

Celebrante: ☐ Sacerdote o diácono católico

☐ Ministro de otra confesión

☐ Autoridad civil

☐ Otro (explique) _____

Nombre del celebrante: _____

Iglesia o lugar de la celebración de la boda: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado: _____

Código postal: _____

Para católicos: ¿Celebraron usted y la parte demandada una boda civil antes de la boda en la Iglesia Católica?__

En tal caso, nombre del celebrante: _____

Lugar: _____

Ciudad, Estado: _____

Fecha: _____

¿Por qué se casaron después en la Iglesia Católica?

SEPARACIÓN

Número de separaciones durante el matrimonio: _____

Fecha de la primera separación: _____

Fecha de la separación final: _____

¿Durante cuánto tiempo convivieron como marido y mujer hasta la separación final?: _____

¿Cuál fue la causa de la separación final?

CIVIL DIVORCE

¿☐ Divorcio civil o ☐ declaración civil de nulidad?

Si es el caso: ¿☐ “no-fault” o ☐ “for cause”?

Si el divorcio fue “for cause”, explique por favor:

¿Cuál de los dos solicitó el divorcio? _____

Fecha: _____

Corte o autoridad que lo concedió: _____

Condado, Estado: _____

HIJOS

Fechas de nacimiento o adopción de todos los hijos que han tenido o adoptado:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

¿Quién tiene la custodia legal? _____

¿Tienen problemas o conflictos sobre visitas, custodia o pensión para manutención de los hijos? _____

En caso afirmativo, descríbalos brevemente:

¿Existe algún litigio pendiente ante los tribunales civiles entre usted y la parte demandada? _____

En caso afirmativo, descríbalos brevemente:

OTRAS PREGUNTAS

¿Está usted haciendo RICA? _____

En tal caso, ¿en qué parroquia?

Ciudad, Estado: _____

¿Se ha casado usted por lo civil con otras personas desde su divorcio de la parte demandada? _____

En tal caso, explíquelo brevemente:

¿Alguna vez ha pedido a un Tribunal eclesiástico la declaración de nulidad de este matrimonio? _____

En tal caso, nombre del Tribunal: _____

Número de causa y fecha: _____

SI TIENE INTENCIÓN DE CASARSE

¿Desea usted casarse en la Iglesia Católica? _____

¿Ha celebrado una boda civil con la persona con la que desea contraer matrimonio en la Iglesia Católica? _____

Nombre de la persona: _____

Apellidos: _____

Nombre de soltera: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado: _____

Código postal: _____

Religión: _____

Fecha de nacimiento: _____

¿Está esta persona haciendo RICA? _____

En tal caso, ¿en qué parroquia?

Ciudad, Estado: _____

¿Ha estado casada esta persona? _____

En caso afirmativo, asegúrese de hablar con su abogado o con su párroco al respecto.

NOTA: Para los católicos, la “boda” es la boda en la Iglesia Católica, y no la celebración civil, si la hubo.

1. ¿Se crio usted en un hogar normal, feliz y saludable? De lo contrario, explique cuáles fueron los principales problemas.
2. ¿Se crio la parte demandada en un hogar normal, feliz y saludable? De lo contrario, explique cuáles fueron los principales problemas.
3. ¿Padece usted problemas psicológicos o emocionales, graves o no, diagnosticados o no? En tal caso, descríbalos, por favor.
4. ¿Padece la parte demandada problemas psicológicos o emocionales, graves o no, diagnosticados o no? En tal caso, descríbalos, por favor.
5. ¿Padeecía ya estos problemas psicológicos (si los había) en el momento de la boda?
6. En tal caso, ¿fueron los problemas psicológicos la causa del fracaso del matrimonio?

7. ¿Han tenido usted o la parte demandada problemas con las drogas, el alcohol, etc.? En tal caso, explíquelos.
8. Si es así, ¿padecían ya esa dependencia en el momento de la boda? Explíquelo, por favor.
9. ¿Estaban usted o la parte demandada borrachos o drogados en el momento de la boda? En tal caso, explíquelo.
10. ¿Ha padecido usted algún trastorno de naturaleza sexual? En tal caso, explíquelo por favor.
11. ¿Ha padecido la parte demandada algún trastorno de naturaleza sexual? En tal caso, explíquelo por favor.
12. ¿Alguno de los problemas descritos hasta ahora fue la causa del fracaso del matrimonio? En caso afirmativo, explíquelo, por favor.
13. ¿Eran usted o la parte demandada especialmente jóvenes, inmaduros o ingenuos en el momento de la boda? Si es así, explíquelo, por favor.

14. ¿Había algún otro factor que limitase su razón o su libertad en el momento de la boda? En tal caso, explíquelo.
15. ¿Tuvieron un noviazgo tranquilo y pacífico, o hubo riñas y rupturas? Explique su respuesta.
16. ¿Por qué decidieron casarse?
17. En el momento de la boda, ¿ignoraba usted una cualidad de la parte demandada que, de haberla conocido, no se habría casado? En caso afirmativo, explique su respuesta, por favor.
18. En el momento de la boda, ¿ignoraba la parte demandada una cualidad de usted que, de haberla conocido, no se habría casado con usted? En caso afirmativo, explique su respuesta, por favor.
19. ¿Prestaron usted y la parte demandada su consentimiento honestamente, o tenían otras intenciones, distintas del deseo de fundar juntos una familia? Por favor, explique su respuesta.
20. ¿Se casaron usted y la parte demandada con la intención de regularizar la situación migratoria de alguno de los dos? En caso afirmativo, explique los detalles.

21. En el momento de casarse, ¿preveían usted o la parte demandada la posibilidad de que el matrimonio acabara en divorcio? En caso afirmativo, explique exactamente qué preveían y por qué.
22. En el momento de casarse, ¿se reservaron el derecho a divorciarse? En tal caso, explique cómo y por qué.
23. En el momento de casarse, ¿estaban usted o la parte demandada decididos a evitar tener hijos? En tal caso, explíquelo.
24. En el momento de la boda, ¿estaban usted o la parte demandada decididos a limitar el número de hijos? Si es así, explique lo que decidieron y por qué.
25. En el momento de la boda, ¿estaban siendo infieles usted o la parte demandada? En tal caso, explique su respuesta.
26. En el momento de la boda, ¿estaban usted o la parte demandada abiertos a la posibilidad de mantener relaciones sexuales con otras personas? En caso afirmativo, explique su respuesta.
27. ¿Decidieron ustedes casarse movidos por el amor mutuo, o hubo otros motivos? En tal caso, explíquelos.

28. ¿Prestaron usted o la parte demandada el consentimiento matrimonial bajo presiones o amenazas? Explíquelo.
29. En el momento de la boda, ¿le ocultó usted u otra persona algo importante acerca de usted a la parte demandada? En caso afirmativo explique de qué se trató, quién lo ocultó y qué repercusiones tuvo en el matrimonio.
30. En el momento de la boda, ¿le ocultó a usted la parte demandada u otra persona algo importante acerca de la parte demandada? En caso afirmativo explique de qué se trató, quién lo ocultó y qué repercusiones tuvo en el matrimonio.
31. ¿Cuáles fueron los principales problemas durante el tiempo en el que vivieron como marido y mujer?
32. ¿Cuál fue el motivo de la separación final?

Con la información de las respuestas que usted ha puesto por escrito, reúnase de nuevo con su abogado, que le ayudará a determinar cuáles son los capítulos más adecuados para usted. Su abogado le indicará cuáles son los nombres técnicos de cada capítulo, para que usted los pueda poner por escrito en la página de la demanda.

TESTIGOS

Una vez que usted haya identificado los posibles capítulos de nulidad para su causa, debe ahora nombrar testigos para apoyar su demanda. Para ello, aconséjese con su abogado. Nombre únicamente testigos que conozcan los hechos que usted alega que hicieron nulo su matrimonio. Normalmente, los mejores testigos son amigos, compañeros de trabajo o de vivienda, parientes u otras personas que le conocieron a usted y a la parte demandada en el momento de la boda. Es esencial que usted no les diga a los testigos lo que tienen que decir en su declaración. Al contrario, los testigos deben dar testimonio de forma independiente y veraz.

Antes de nombrar a los testigos, póngase en contacto con ellos y asegúrese de que están dispuestos a testificar. El Tribunal Metropolitano tiene por norma no admitir como testigos a los hijos de las partes. Por lo general, el número de testigo es de entre 3 y 5. Pero en todo caso es más importante la calidad que la cantidad.

Testigo 1

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

Testigo 2

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

Testigo 3

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

Testigo 4

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

Testigo 5

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

Testigo 6

Idioma preferido: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Relación con usted: _____

Relación con la parte demandada: _____

¿Ha aceptado esta persona ser testigo? _____

TESTIGOS PROFESIONALES O PERITOS

El testimonio de determinados expertos o peritos puede ser muy útil para su causa. Por favor, indique a continuación con cuál de los siguientes profesionales consultaron usted o la parte demandada, antes, durante y después del matrimonio, así como quién de los dos acudió a la consulta.

☐ Consejero certificado (Licensed Counselor)	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos
☐ Psicólogo o psiquiatra	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos
☐ Trabajador social	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos
☐ Médico u otro profesional de la salud	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos
☐ Director espiritual o consejero pastoral	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos
☐ Sacerdote u otro ministro religioso	☐ Yo	☐ La parte demandante	☐ Ambos

Para que el Tribunal pueda obtener el testimonio de estos expertos, será necesario que usted les libere del secreto profesional. ¿Está usted dispuesto a firmar un formulario de exoneración del secreto profesional? Sí ☐ No ☐

Información de contacto:

Perito 1

Lengua preferida: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Fechas aproximadas de consulta: _____

Perito 2

Lengua preferida: ☐ English ☐ Español ☐ Tiếng Việt

☐ Sr. ☐ Sra. Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Teléfono: _____

Email: _____

Fechas aproximadas de consulta: _____

Si usted acudió a consulta con otros expertos cuyo testimonio pudiera ser útil para su caso, tenga la amabilidad de indicarnos su información de contacto en una hoja aparte.

Si una enfermedad psicológica o psiquiátrica causó problemas en este matrimonio, sería conveniente que usted enviase los originales o copias compulsadas ante notario de la historia médica, mostrando el diagnóstico y las fechas de tratamiento.

Si durante el matrimonio hubo abusos físicos, sería conveniente que enviase los originales o copias compulsadas ante notario de documentos que lo demuestren, como por ejemplo informes médicos o policiales.

.

MANDATO A ABOGADO

Yo, _____, nombro a _____ para que sea mi abogado conforme a los cánones 1481-1490 del Código de derecho canónico. Este mandato es válido exclusivamente en el foro canónico y para el presente proceso de declaración de nulidad matrimonial ante los tribunales eclesiásticos.

Dado en (Ciudad, Estado) _____, a (fecha) _____.

Firma de la parte demandante

Firma del abogado

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR LA PÁGINA DE LA DEMANDA

La siguiente página es un documento legal en el que usted solicita formalmente al Tribunal Metropolitano de Atlanta la declaración de nulidad de su matrimonio.

No hace falta que escriba la dirección completa de usted ni de la parte demandada; basta con la ciudad y el Estado.

Escriba tan solo el nombre completo de cada testigo; no es necesario que indique sus señas.

No cumplimente esta página hasta que no haya hablado con su abogado e identificado, con la ayuda de este, los capítulos de nulidad que va a proponer. Su abogado le dirá cómo escribir los nombres de los capítulos, indicando siempre si cada capítulo recae sobre la parte demandante, la parte demandada, o sobre ambas partes.

En algunas ocasiones, ambos esposos desean de mutuo acuerdo que se declare la nulidad de su matrimonio, y lo solicitan con una única demanda. Si este es su caso, póngase en contacto con el Tribunal para recibir instrucciones al respecto.

Por favor, tenga en cuenta que el Tribunal enviará una copia de esta página a la parte demandada, tal y como lo requiere la ley de la Iglesia Católica.

La parte de abajo (el recuadro en color gris) es para uso del Tribunal. Por favor, déjelo en blanco.

DEMANDA DE DECLARACIÓN DE NULIDAD MATRIMONIAL

A tenor de los cánones 1501-1504 del Código de Derecho Canónico y del art. 116 de *Dignitas Connubii*,

Yo, _____, parte demandante, con domicilio en (Ciudad, Estado) _____,

solicito al Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta que declare la nulidad de mi matrimonio con

_____, parte demandada, con domicilio en (Ciudad, Estado) _____.

El matrimonio se celebró en (Ciudad, Estado) _____ el (fecha) _____.

Sostengo que el matrimonio fue nulo por los capítulos de:

Basándome en los siguientes hechos:

Los siguientes testigos conocen los hechos alegados y están dispuestos a testificar:

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

Firmado en (Ciudad, Estado) _____, a (fecha) _____.

Firma de la parte demandante

Firma del abogado

Para uso del Tribunal:

A tenor del can. 1676 §1, y dado que este Tribunal es competente conforme al can. 1672, acepto la demanda para su adjudicación en primera instancia. Además, cito a las partes y al defensor del vínculo para la determinación de la fórmula de dudas. Este decreto ha de ser comunicado a las partes y al defensor del vínculo, que disponen de quince (15) días para contestar, a partir de la notificación.

Dado en el Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta, a _____.

Vicario Judicial

Notario